

第 29/2024 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據現行《航空運輸公共服務批給公證合同》第二十二條，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款、第二款及第十五條的規定，作出本批示。

一、續任潘勁生為駐澳門航空股份有限公司的政府代表，自二零二四年三月二日起為期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為澳門元九千二百元。

二零二四年二月八日

行政長官 賀一誠

第 10/2024 號行政長官公告

行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款及第8/2019號行政法規《設立澳門輕軌股份有限公司》第七條第一款的規定，命令公佈經修改的澳門輕軌股份有限公司章程第十條、第十五條、第十六條、第十七條、第二十一條、第二十四條、第二十五條及第三十條的規定。

二零二四年二月八日發佈。

行政長官 賀一誠

澳門輕軌股份有限公司章程**第十條
職權**

股東會除根據《商法典》、第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》及其他適用法例所規定具有的職權外，亦具下列職權：

(一) [.....]

(二) [.....]

(三) [.....]

(四) [.....]

(五) [.....]

(六) [.....]

(七) 議決公司的中長期發展規劃、年度營運計劃及年度預算；

(八) 選舉股東會主席團主席及成員；

Despacho do Chefe do Executivo n.º 29/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da cláusula 22.ª do «Contrato de Concessão do Serviço Público de Transporte Aéreo», em vigor, e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, como delegado do Governo junto da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L., de Pun Keng Sang, pelo período de um ano, a partir de 2 de Março de 2024.

2. O exercício das funções acima referidas é remunerado pela quantia mensal de 9 200 patacas.

8 de Fevereiro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Aviso do Chefe do Executivo n.º 10/2024

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas) e do n.º 1 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 8/2019 (Constituição da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A.), as alterações efectuadas aos artigos 10.º, 15.º, 16.º, 17.º, 21.º, 24.º, 25.º e 30.º dos Estatutos da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S. A..

Promulgado em 8 de Fevereiro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Estatutos da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S. A.**Artigo 10.º****Competências**

Para além das competências previstas no Código Comercial, na Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos) e na demais legislação aplicável, compete à Assembleia Geral:

1) [...];

2) [...];

3) [...];

4) [...];

5) [...];

6) [...];

7) Deliberar sobre o plano de desenvolvimento a médio e longo prazo, o plano anual de exploração e funcionamento e o orçamento anual da Sociedade;

8) Eleger o presidente e os membros da Mesa da Assembleia Geral;

- (九) [……] 9) [...];
 (十) [……] 10) [...];
 (十一) [……] 11) [...].

第十五條
會議

Artigo 15.º
Reuniões

- 一、[……] 1. [...].
 (一) [……] 1) [...];
 (二) [……] 2) [...];
 (三) 有需要時選舉股東會主席團主席及成員； 3) Proceder à eleição do presidente e dos membros da Mesa da Assembleia Geral, quando a tal haja lugar;
 (四) [……] 4) [...].
 二、[……] 2. [...].
 三、[……] 3. [...].
 四、[……] 4. [...].

第十六條
組成

Artigo 16.º
Composição

- 一、董事會由最少三名及最多十一名的單數成員組成，成員由行政長官委任，而任期最長為三年，可續任。
 二、行政長官在董事會成員中委任主席。
 三、〔原第四款〕
1. O Conselho de Administração é composto por um número ímpar de membros, com um mínimo de três e um máximo de onze, nomeados pelo Chefe do Executivo por um período até três anos, renovável.
 2. O Chefe do Executivo designa o presidente de entre os membros do Conselho de Administração.
 3. [Anterior número 4].

第十七條
職權

Artigo 17.º
Competências

- 一、董事會除根據《商法典》、第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》及其他適用法例所規定具有的職權外，亦具下列職權：
1. Para além das competências previstas no Código Comercial, na Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos) e na demais legislação aplicável, compete ao Conselho de Administração:
- (一) 編製公司的中長期發展規劃、年度營運計劃及年度預算，並送交股東會議決； 1) Elaborar o plano de desenvolvimento a médio e longo prazo, o plano anual de exploração e funcionamento e o orçamento anual da Sociedade, remetendo-os para aprovação da Assembleia Geral;
- (二) 草擬公司的合併、分立和組織變更的計劃，並送交股東會議決； 2) Elaborar projectos de fusão, cisão e de transformação da sociedade, remetendo-os para aprovação da Assembleia Geral;
- (三) 〔原(四)項〕 3) [Anterior alínea 4)];
- (四) 〔原(五)項〕 4) [Anterior alínea 5)];
- (五) 〔原(六)項〕 5) [Anterior alínea 6)];
- (六) 〔原(七)項〕 6) [Anterior alínea 7)];

(七)〔原(八)項〕

(八)〔原(九)項〕

(九)〔原(十)項〕

(十)〔原(十一)項〕

(十一)〔原(十二)項〕

(十二)〔原(十三)項〕

(十三)〔原(十四)項〕

(十四)〔原(十五)項〕

(十五)〔原(十六)項〕

(十六)〔原(十七)項〕

(十七)〔原(十八)項〕

(十八)〔原(十九)項〕

二、上款(二)至(四)項所指的職權不可授予他人。

三、〔……〕

四、〔……〕

第二十一條

執行委員會

一、〔……〕

二、執行委員會成員由董事會委任，並在成員中委任其主席。

三、執行委員會之會議由其主席召集。

四、〔……〕

五、〔……〕

六、〔……〕

七、〔……〕

第二十四條

組成

一、監事會由最多五名的單數成員組成，成員由行政長官委任。

二、行政長官在監事會成員中委任主席。

三、監事會成員的任期自股東會平常會議舉行翌日起計，直至下次股東會平常會議之日結束，可續任。

7) [Anterior alínea 8)];

8) [Anterior alínea 9)];

9) [Anterior alínea 10)];

10) [Anterior alínea 11)];

11) [Anterior alínea 12)];

12) [Anterior alínea 13)];

13) [Anterior alínea 14)];

14) [Anterior alínea 15)];

15) [Anterior alínea 16)];

16) [Anterior alínea 17)];

17) [Anterior alínea 18)];

18) [Anterior alínea 19)].

2. As competências referidas nas alíneas 2) a 4) do número anterior são indelegáveis.

3. [...].

4. [...].

Artigo 21.º

Comissão Executiva

1. [...].

2. O Conselho de Administração nomeia os membros da Comissão Executiva e, de entre estes, designa o seu presidente.

3. As reuniões da Comissão Executiva são convocadas pelo seu presidente.

4. [...].

5. [...].

6. [...].

7. [...].

Artigo 24.º

Composição

1. O Conselho Fiscal é composto por um número ímpar de membros, até ao máximo de cinco, nomeados pelo Chefe do Executivo.

2. O Chefe do Executivo designa o presidente de entre os membros do Conselho Fiscal.

3. Os mandatos dos membros do Conselho Fiscal têm início no dia seguinte à assembleia geral ordinária e terminam no dia da assembleia geral ordinária seguinte, podendo ser renováveis.

四、監事會至少一名成員應為執業會計師或會計師事務所。

五、除會計師事務所外，不得委任法人為監事會成員。

第二十五條 職權

監事會除根據《商法典》、第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》及其他適用法例所規定具有的職權外，亦具下列職權：

- (一) [.....]
- (二) [.....]
- (三) [.....]
- (四) [.....]
- (五) [.....]
- (六) [.....]
- (七) [.....]
- (八) [.....]

第三十條 一般規定

公司機關可根據《民法典》第一百四十八條的規定舉行同步會議，其方式及條件由相關機關訂定。

二零二四年二月八日於行政長官辦公室

辦公室代主任 梁敏蕊

4. Pelo menos, um dos membros do Conselho Fiscal deve ser contabilista habilitado a exercer a profissão ou sociedade de contabilistas habilitados a exercer a profissão.

5. Excepto no caso de sociedade de contabilistas habilitados a exercer a profissão, nenhuma pessoa colectiva pode ser nomeada para o Conselho Fiscal.

Artigo 25.º

Competências

Para além das competências previstas no Código Comercial, na Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos) e na demais legislação aplicável, compete ao Conselho Fiscal:

- 1) [...];
- 2) [...];
- 3) [...];
- 4) [...];
- 5) [...];
- 6) [...];
- 7) [...];
- 8) [...].

Artigo 30.º

Disposições gerais

Os órgãos sociais podem realizar reuniões em simultâneo, nos termos do artigo 148.º do Código Civil, nos termos e condições a definir pelo respectivo órgão.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 8 de Fevereiro de 2024.
— O Chefe do Gabinete, substituta, *Leong Man Ioi*.

政府總部事務局

批示摘錄

透過行政長官辦公室主任二零二四年一月十日批示：

何海平，本局第一職階特級行政技術助理員——根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條第三款及第十一條第五款的規定，批准轉入第一職階一等技術輔導員，薪俸點305點，自二零二四年一月十日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Extracto de despacho

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 10 de Janeiro de 2024:

Ho Hoi Peng, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a transição para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos do artigo 7.º, do n.º 3 do artigo 9.º e do n.º 5 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2021 «Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com efeitos a partir de 10 de Janeiro de 2024.